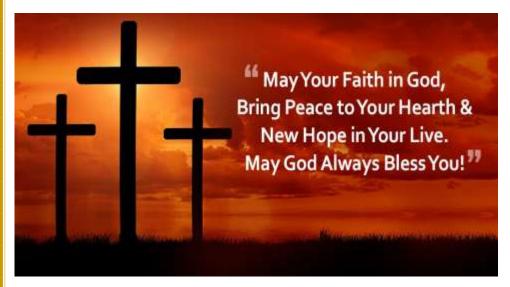


# Saint Maron Maronite Catholic Church



**September 26-27, 2020** 

## SECOND SUNDAY AFTER HOLY CROSS



## MY FAMILY IN PHILADELPHIA

"God created the world with a wonderful variety of flowers of all colors. Each flower has its own unique beauty".

Each one of us is also beautiful in God's eyes and he loves our differences. This makes us feel the need to say to God: Thank you! Thank you for the gift of life! for all creations! Thank you for our families!

From my heart and soul, a greeting of love and appreciation to the parishioners and friends of the blessed miraculous Saint Maron church.

Yes, while I fully believe, let me say miraculous, because what I experienced in this short period of time and in these very sensitive and difficult circumstances. made me experience more of God's love and work through mankind. Long story short, and from the bottom of my heart, I want to say, thank you and I love you all. You have a special place in my heart, and I am proud that I have been with you in your parish and you are my family in Philadelphia.

I love you all! May the Lord bless and protect you always and forever.

Fr. Samir Chebli

Divine Liturgies will be in the Church.

Seating is limited to 50 people.

Please "SignUp" before attending.

https://www.signup genius.com/go/904 0548A9A822A3FD0 \_stmaron

Fr. Samir Chebli, Administrator | Fr. David Fisher, Consultant

Mrs. Rosemarie Marrone, Religious Education Director | Address: 1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147

**Office:** 215-389-2000 | **Hall Reservations**: 215-334-1884 | **For Emergencies:** 914-309-6650

OFFICE HOURS: The Church office will be open Tuesday through Friday from 10:00 am until 4:00 pm.

#### **DIVINE LITURGIES**

Saturday, September 26, @ 6:00PM,
Sunday, September 27, @ 11:00AM, (Feast of St. Vincent de Paul) liturgy is offered for the soul of Robert Cherfane requested by Fadi Cherfane and Family

Saturday, October 3, @ 6:00PM (Feast of St. Mother Theodore Guerin),
Sunday, October 4, @ 11:00AM (Feast of St. Francis of Assisi),
liturgy is being offered for the soul of Rose koury requested by her family. May her soul rest in peace.

#### **SANCTUARY CANDLE**

The sanctuary candle is burning for a special intention.

#### SECOND COLLECTION

As per the directive of the Eparchy of St. Maron of Brooklyn, this weekend, September 26-27, we will have a second collection for the Holy Father. the entire collection is sent to the Holy Father for him to assist with emergency financial assistance to aid the most needy throughout the world. Thank you for your generosity!

## REMEMBER ME IN YOUR KINGDOM"

Every First Tuesday of the month, we will offer a Divine Liturgy for the souls of the deceased members of the parish. Please email us to office@saintmaron.org the names of your beloved. May their souls rest in peace.

#### **HVAC INSTALLED**

Your generosity made the replacement of the Church's HVAC possible. We were able to raise the matching grant and have the total expenses covered. Thank you for always being loyal to Saint Maron Church your second home.

#### **TAKE-OUT WEEKEND**

A big thank you to everyone who made the Take-Out Weekend so successful. Thank you to every volunteer, your presence was greatly appreciated and thank you to all our sponsors, the ones who donated supplies and the ones who offered financial assistance. Everybody's effort helped raising more than \$14,000 to help sustain the Church. When we work together in love and unity, we can accomplish wonders.

#### **RAFFLE 2020**

We would like to thank all the people who made our RAFFLE 2020 a success specially Terri Koway and Deb Mosier. Your efforts helped the parish raise more than \$8,000. May God bless you always.

#### THANK YOU

Thank you for everyone who donated to the Church this past week. Our Church's finances rely on the generosity of our community, including Sunday collections and donations. If you are able to donate, please do so via the following link: https://saintmaron.org/donate or you can always mail your weekly envelopes/donations to the Church office. Thank you for your continuous support during these challenging times.

#### **IN OUR PRAYERS**

Please keep in your prayers Roseann Carmalingo, Bonnie Gorman, Kevin Khoury, Charles Viccarelli, Sue Flacco, Joe Maglio, Marie McCrea, Kathy Dale, Suzanne Haney, Donna Maglio, Nicole Giordano, Peter Perri, Neil Bohley Sr., Luke Farrell Linda DiBernardo, Reynolds, Joan Speck, David Joseph Cook, Eddie Tayoun, Minarva Labbad, Dante Panichi, Dennis Strelchuk, Carol Krestos, Gladys Dalcourt, Denise Furey, Chucky Simon, Michael Winter, Kevin McCrea, Mirta Ruiz, Tina Grassi, Rita Impo, Jade Kellam, Marion Thomas Branca, Francesca Impo, Lucy DiLuce, Cat Niven Glaze, Laurent Chidiac, Tom Hart, John Hart, Fadi Jaber, Joseph Realdine, Emily Stone, Elaine Nader, Lisa Alestra, John Nader, Joey Gdowick, Francis Joseph Kerns, Samer Chokeir, Kathy Newman, Rita Arrigale, Maryann Bratton, Renee Sahar, Sister Nahida Al-Sawa, Rose DeJesse, James Cordisio, Stacey Fuentes, Debbie Freedenberg, Noel Andjuhar, Angel Salerno, Dennis McGiney, and Bonnie Sabatini. We ask Almighty God to bless them with good health so that they may join us in the Church and give glory and thanksgiving to God. Please notify the Church office of any family member who is ill so that we may remember them in our daily prayers and on our altar of intentions.

#### WEEKLY COLLECTION FOR

September 19-20, 2020

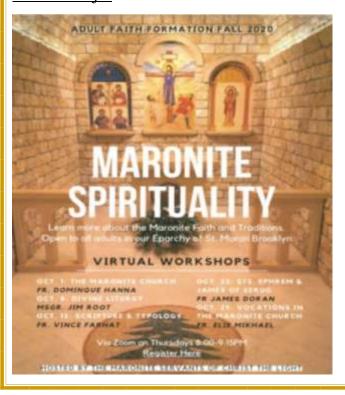
Collection	\$ 217.00
<b>Donations</b>	\$ 100.00
<b>HVAC Donations</b>	\$ 6,200.00
<b>HVAC Matching</b>	\$ 7,000.00
Online (9/15-9/21)	\$ 960.00
Total:	\$ 14,477.00

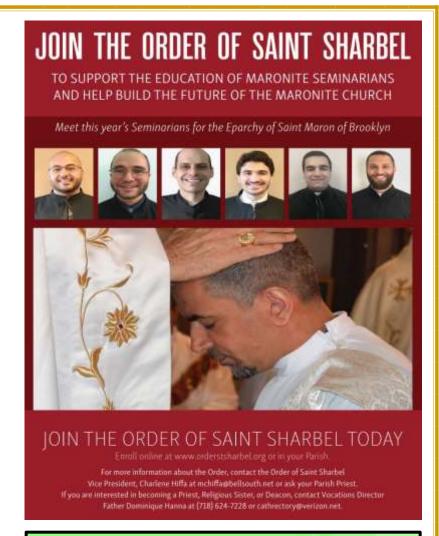
#### ORDER OF SAINT SHARBEL

This year, October 11 is designated as "Order of Saint Sharbel Sunday" in Eparchy. On October 11, all Maronite parishes will promoting the Order. The Order of Saint Sharbel is vitally important in providing financial and spiritual support for our seminarians, who are crucial for the future of our Maronite Church. This year we have four men studying in Washington and in Lebanon two for Eparchy. Please prayerfully consider joining the Order. You online enroll www.orderstsharbel.org or ask Father for more information.

## MYO VIRTUAL WORKSHOPS

Seeking to deepen your faith and Spirituality? Register for our Fall Virtual Workshops which will be offered in the month of October via Zoom. Click on link to register: <a href="https://forms.gle/yfrs1b">https://forms.gle/yfrs1b</a> EZSoaxAKit8







## DIVINE LITURGY DURING THE YELLOW PHASE

Philadelphia will postpone the transition to the green phase of reopening until early August. Therefore, we will keep the same precautions of the YELLOW PHASE to limit the spread of COVID-19. Please read carefully the following requirements. If we don't comply with these requirements, we will lose the privilege of being able to celebrate Divine Liturgy with your presence.

Similar to the CDC Guidelines for houses of worship, the guidance from commonwealth of Pennsylvania makes some exceptions for houses of worship:

"Churches, synagogues, temples, mosques and other places of congregate worship are specifically excluded from the limitations established by this Guidance (cf. the June 1, 2020 document found on the of the Pennsylvania website of Health) Department these instructions strongly are encouraged to institute social distancing and other mitigation measures like masking at their gathering."

- The faithful continue to be dispensed by Bishop Gregory from the obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days of Obligation until further notice.
- Those who are sick or compromised due to health conditions are still asked not to come to church.
- We will continue to Live Stream Divine Liturgies on Facebook and YouTube.
- Divine Liturgies will still be celebrated in the **Church Hall** where we can accommodate a larger number of parishioners. In the Commonwealth of Pennsylvania, houses of worship may be occupied up to 50% during

the yellow phase. Therefore, we will be able to accommodate **50 parishioners** at each Liturgy.

· Parishioners wishing to attend

- Divine Liturgy will be able to **SIGN UP** through the parish website: <a href="www.saintmaron.org">www.saintmaron.org</a> or through the link the following link: <a href="https://www.signupgenius.com/go/9040548A9A822A3FD0-stmaron">https://www.signupgenius.com/go/9040548A9A822A3FD0-stmaron</a>. For those who don't have access to the internet you can call the church office and we will assist you to sign up.
- EVERYONE (except those 2 years of age and younger) attending is to WEAR A FACE MASK throughout the celebration of Divine Liturgy. The face covering or mask should be only removed for the reception of Holy Communion. The faithful may remove their face covering or mask only after they have left the church hall.
- SIX FEET distance between individuals is the norm for social distancing.
- Social distancing should be observed between members of different households.
- Members of the same household (such as families) do not need to observe social distancing among themselves and may sit together as normal.
- Holy water fonts will remain empty.
- Doors will be kept open before and after Liturgy.
- There will be NO SOCIAL HOUR after Divine Liturgy and no coffee will be offered.
- Gatherings of parishioners are not to take place before or after Divine Liturgy for any reason. As people arrive to the church hall, they are to go immediately to their place.
- Only the single bathroom at the entrance of the hall will be open;

- this is a unisex bathroom. All others will be closed.
- All areas of the church hall will be sanitized routinely, according to the guidelines for sanitation provided by the CDC for houses of worship.
- Hand sanitizers will be available at the entrance of the church hall. We encourage everybody to bring their own hand sanitizer and wipes, as they are very difficult to find in the stores.
- Priests and deacons are not expected to wear masks or gloves.
- Distribution of Holy Communion: To avoid a real risk of infection with COVID-19 for the priest and the parishioners, Holy Communion will be distributed in the HAND at this time.
- While receiving Holy Communion we ask you to keep a space of 6 feet distance between each other by standing on the marks indicated on the floor.
- Holy Communion is not to be distributed wearing gloves.
- Choir members will maintain physical distance and follow all safety measures throughout Divine Liturgy.
- Liturgical Books will not be available, we will use our hall projector to post the service and everybody will be able to pray with us
- The Church Bulletin will not be printed, we will continue to email it and post it on Facebook.
- The procession with the Gifts during the Offertory is omitted.
- The sign of the peace will be without contact throughout the church.
- The collection baskets will be placed at the entrance of the hall where parishioners can place their offerings before or after Liturgy.



#### WELCOME BACK!

Hopefully soon we will turn to the Green Phase

#### Proudly Serving The St. Maron Church And The Lebanese People



Ronald Rex Piselli, Supervisor, President Richard G. Piselli, Vice President Harry J. Hoch, Office Manager

Ronald Rex Piselli "The Funeral Chapel"

215-271-0950

emai: ronrex@comcast.net



CASKET SHOWROOM - OFFICES 1213 S. Broad Street Philadelphia, PA 19147





2237-41 5 3rd 5t, Philadelphia, PA 19148 ww.murphyruffemach.com 215-334-1578



Brian W. Donnelly Supervisor

Winner of the "Civilian of the Year" by the Veterans Advisory Commission.

Voted best of Philadelphia 2015.

#### MONTI RAGO FUNERAL HOME, INC

2531-35 S. BROAD STREET · PHILADELPHIA, PA 19148 P: (215) 462-0992 F: (215) 462-4699 www.monti-ragofimeralhame.com

Mark J. Rago - Funeral Director

Samuel J. Monti- Supervisor - Founder

Nicholas A. DiValentino - Office Manager

Dignified. Personal Service. Pre-planning Specialists. Traditional Service and Cremation Service Available. Newly renovated facility.



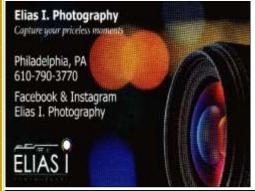


Need documents translated from Arabic/French/Italian into English? Call William Hanna

267-808-0287

#### IMMIGRATION

We provide you with the best service and the least expensive!







Area For Over 75 Years 215-468-2881 QuinnFlowers@Yahoo.com

2008 S. 3rd St. Phila., PA 19148

### Together We Can Donate More to St. Maron's Church

For every real estate transaction that we complete with you, you will receive a rebate from our commission, so that you can donate it to St. Maron's Church, Philadelphia PA, if you wish.



Tony & Leen Salloum LICENSED IN PA & NJ

Leen - 484-432-0424 610-822-3356

TheAffinityTeam.com C0MPASS



## Saint Maron Maronite Catholic Church



September 26-27, 2020

### **First Reading**

**Corinthians 15:19-34** 

#### A reading from the first letter of Saint Paul to the Corinthians. Your blessing father...

Brothers and Sisters:

If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied. But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death. For 'God has put all things in subjection under his feet.' But when it says, 'All things are put in subjection', it is plain that this does not include the one who put all things in subjection under him. When all things are subjected to him, then the Son himself will also be subjected to the one who put all things in subjection under him, so that God may be all in all. Otherwise, what will those people do who receive baptism on behalf of the dead? If the dead are not raised at all, why are people baptized on their behalf? And why are we putting ourselves in danger every hour? I die every day! That is as certain, brothers and sisters, as my boasting of you a boast that I make in Christ Jesus our Lord. If with merely human hopes I fought with wild animals at Ephesus, what would I have gained by it? If the dead are not raised, 'Let us eat and drink, for tomorrow we die.' Do not be deceived: 'Bad company ruins good morals.' Come to a sober and right mind, and sin no more; for some people have no knowledge of God. I say this to your shame.

Praise be to God always.

#### فصل من رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل قورنتس

يا إِخوَتِي، إِنْ كُنَّا نَرْجُو المَسِيحَ في هذِهِ الحَيَاةِ وحَسْبُ، فَنَحْنُ أَشْقَى النَّاسِ أَجْمَعِين! وَالحَالُ أَنَّ المَسِيحَ قَامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَات، وهُوَ بَاكُورَةُ الرَّاقِدِين. فَيِمَا أَنَّ المَوْتَ كَانَ بِوَاسِطَةِ إِنْسَان، فَبِوَاسِطَةِ إِنْسَانٍ أَيْضًا تَكُونُ قِيَامَةُ الأَمْوَات. فَكَمَا أَنَّهُ في آدَمَ يَمُوتُ الجمِيع، كَلُّ وَحِدٍ في رُتْبَتِه: المَسِيحُ أَوَّلاً، لأَنَّهُ البَاكُورَة، ثُمَّ الَّذِينَ هُمْ لِلمَسِيح، عِنْدُ مَحِينِهِ. وَبَعْدَ ذلِكَ تَكُونُ النِّهَايَة، حِيْنَ يُسَلِّمُ المَسِيحُ المُلْكَ إلى اللهِ الآب، بَعْدَ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلُّ رِبَّاسَةٍ وكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّة، لأَنَّهُ لا بُدُ لِلمَسِيحِ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلُّ رِبَّاسَةٍ وكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّة، لأَنَّهُ لا بُدُ لِلمَسِيحِ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلُّ رِبَّاسَةٍ وكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّة، لأَنَّهُ لا بُدُ لِلمَسِيحِ أَنْ يَعْلِك، النَّهِابِحِ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلُّ رَبَّاسَةٍ وكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّة، لأَنَّهُ لا بُدُ لِلمَسِيحِ أَنْ يَعْلِك، وَحِينَ يَقُولُ إِلَى أَنْ يَجْعَلُ اللهُ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ تَحْتَ قَدَمَيْه. وَحِينَ يَقُولُ المَوْتِ. ومُتَى أُخْضِعَ لَلهُ كُلُّ شَيء »، فَمِنَ الوَاضِحِ أَنَّهُ يَسُتَتْنِي الله الذُي أَنْ عَلْى اللهُ الْكُلُ ويَاسَةُ لِكُلُ الْمَوْلِثِ عَلَى اللَّهُ الكُلُ في الكُلَ. وإلاَ فَمَاذَا يَغْعَلُ اللَّذِينَ يَتَعَمُّونَ مِنْ أَجُلِهِ الأَمْوَاتُ لا يَقُومُونَ أَبِدًا، فَلِهَا الإِخْوَة، فِلْ الْكُلُ وَيَشُرِبُهُ الْمُولِي اللهُ لَعُولُ اللهُ الْعُولُ اللَّهُ لَيْ كُلُ المُعَاشَرَاتِ السَّيِّمَةُ تَغْمِدُ الأَخْلِقَ السَلِيمَة؛ لِيَعْ عَلَى اللَّهُ المُعَاشَرَاتِ السَّيِّمَةُ تَغْمِدُ الأَخْلُقُ السَّلِيمَة المَوْتَ عُلُ وَلَوْ هَذَا لاَعْوَلُونَ اللهُ الْقُولُ هَذَا لا خَجْالِكُمْ والتَقْوَى ، ولا تَخْطَأُوا وا فَانَ يَعْصُا مِنْكُونَ اللهُ الْقُولُ هَذَا لاخْجَالُكُمْ والتُقُولُ واللهُ الْقُولُ هَذَا لاخْجَالُكُمْ والتُقُولُ واللهُ الْقُولُ وَلَا اللهُ الْعُولُ واللهُ الْقُولُ هَذَا لاخْجَالُكُمْ اللَّهُ الْمُؤْلُقُ اللْمُعَافِقَ الللهُ الْقُولُ وَلَا اللْمُعَافَرَاتِ اللَّهُ الْمُؤَلِثُ لا اللْمُعَلِّقُ اللهُ الْعُولُ اللهُو

والتسبيح لله دائمًا.

#### **Gospel Reading**

#### Saint Matthew 24:1-14

#### The Apostle Writes:

As Jesus came out of the temple and was going away, his disciples came to point out to him the buildings of the temple. Then he asked them, 'You see all these, do you not? Truly I tell you, not one stone will be left here upon another; all will be thrown down.' When he was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to him privately, saying, 'Tell us, when will this be, and what will be the sign of your coming and of the end of the age?' Jesus answered them, 'Beware that no one leads you astray. For many will come in my name, saying, "I am the Messiah!" and they will lead many astray. And you will hear of wars and rumors of wars; see that you are not alarmed; for this must take place, but the end is not yet. For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and there will be famines and earthquakes in various places: all this is but the beginning of the birth pangs. 'Then they will hand you over to be tortured and will put you to death, and you will be hated by all nations because of my name. Then many will fall away, and they will betray one another and hate one another. And many false prophets will arise and lead many astray. And because of the increase of lawlessness, the love of many will grow cold. But anyone who endures to the end will be saved. And this good news of the kingdom will be proclaimed throughout the world, as a testimony to all the nations; and then the end will come.

This is the truth. Peace be with you.

#### مِنْ إِنْجِيلِ القِدِّيسِ متّى

خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الهَيْكَلِ ومَضَى. فَدَنَا مِنهُ تَلامِيدُهُ يُلْفِتُونَ نَظَرَهُ إِلَى أَبْنِيَةِ الهَيْكل. فَأَجَابَ وقَالَ لَهُم: "أَلا تَنْظُرُونَ هَذَا كُلَّهُ؟ أَلَحَقَ أَقُولُ لَكُم: لَنْ يُتُرَكَ هُنَا حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ إِلاَّ ويُنْقَض". وفيمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى جَبَلِ الزَّيثُون، دَنَا مِنْهُ التَّلامِيدُ على آنفِرَادٍ قَائِلين: "قُلُ لَنَا مَتَى يَكُونُ هذَا، ومَا هِي عَلامَةُ مَجِيئِكَ ونِهَايَةِ العَالَم؟". فَأَجَابَ يَسُوعُ وقَالَ لَهُم: "إِحْذَرُوا أَنْ يُضِلَّكُم أَحَد! فكثِيرُونَ سَيَأْتُونَ بِآسْمِي قَائِلين: "أَنَا هُوَ المَسِيح! ويُضِلُونَ الكَثِيرِين. وسَوْفَ تَسْمَعُونَ بِحُرُوبٍ وبِأَخْبَارِ حُرُوب، أُنْظُرُوا، لا تَرْتَعِبُوا! فلا بُدَّ أَنْ يَحْدُثَ هذَا. ولكِنْ لَيْسَتِ النَّهَايَةُ بَعْد! سَتَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّة، ومَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَة، وتَكُونُ مَجَاعَاتٌ وزَلازِلُ في أَمَاكِنَ شَتَّى، وهذَا كُلُه النَّهَايَةُ بَعْد! سَتَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّة، ومَمْلَكَةٌ على مَمْلَكَة، وتَكُونُ مَجَاعَاتٌ وزَلازِلُ في أَمَاكِنَ شَتَّى، وهذَا كُلُه النَّهَايَةُ بَعْد! سَتَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى أُمْعَاكَة على مَمْلَكَة، ويَخُونُ مَجَاعَاتٌ وزَلازِلُ في أَمَاكِنَ شَتَّى، وهذَا كُلُه المَعْوَى عَنْ الإِيْمَانَ ويُسْلِمُ بَعْضُهُم بَعْضًا، ويُبْغِضُ بَعْضُهُم بَعْضًا، ويُبْغِضُ عَضْهُم بَعْضًا. ويَقُومُ أَنْبِيَاءُ كَذَبَةٌ كَثِيرُونَ ويُضِلُونَ ويُضِرَّرُن بِإِنْجِيلِ المَلَكُوتِ هذا الكَثِيرِين. ولِكثَرُهُ الإِيْمَانَ ويُعْرَبُ بِإِنْجِيلِ المَلَكُوتِ هذا الكَثِيرِين. ولِكثَوْرَة الإِيْمَانَ ويُسْلِمُ مَعْضًا، وحينَوْزِ تَأْتِي النَهَايَةِ يَخْلُصْ. ويُكْرَزُ بِإِنْجيلِ المَلكُوتِ هذا في المَسْكُونَةِ كُلِهَا شَهَادَةً لِجَمِيعِ الْأُمْم، وحينَوْزِ تَأْتِي النِهَايَةِ يَخْلُصْ. ويُكْرَدُ بِإِنْجيلِ المَلكُوتِ هذا في المَسْكُونَةِ كُلِهَا شَهَادَةً لِجَمِيعِ الْأُمْم، وحينَئِذِ تَأْتِى النِهَايَة يَخْلُصْ.

حقًّا والأمان لجميعكم.